



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2011(2800)

poniedziałek, 26 września 2011 r.

Z MAGISTRATU:

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ OTWARTE!

Kraków ma kolejną placówkę muzealną. W poniedziałek, 26 września oddano do użytku gmach pierwszego na świecie muzeum poświęconego Armii Krajowej. Do marca 2012 roku można tam oglądać wystawę „Z Londyńskich Zbiorów Studium Polski Podziemnej”.

„Muzeum Oskara Schindlera, MOCAK, Kwartał Św. Wawrzyńca. W Krakowie już tradycją stało się rewitalizowanie zaniedbanych przestrzeni na potrzeby placówek kulturalnych. A Muzeum Armii Krajowej to kolejny przykład takiego działania i odzyskania dla mieszkańców i turystów zdegradowanych dotychczas zabytkowych budynków” – mówił Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, podczas uroczystości oddania do użytku Muzeum Armii Krajowej. Dodał, że „utworzenie muzeum nie byłoby możliwe bez starań i wsparcia weteranów AK i ich rodzin, którzy przekazywali rodzinne pamiątki na potrzeby nowej placówki”.

Muzeum Armii Krajowej jest wspólną instytucją kultury Miasta i Województwa Małopolskiego. Choć placówka została powołana od kwietnia 2000 roku, prace przy adaptacji zabytkowych zabudowań proaustriackiej Twierdzy Kraków przy ulicy Wita Stwosza rozpoczęły się w 2009 roku. Całkowita wartość projektu to 35 mln brutto i dofinansowanie ze środków unijnych na poziomie 85 proc.

Inwestycja została zrealizowana według projektu wybitnego polskiego architekta Ryszarda Jurkowskiego, który wygrał międzynarodowy konkurs architektoniczny i wykonał całość dokumentacji projektowej.

W wyniku realizacji projektu powierzchnia użytkowa Muzeum AK zwiększy się z 1300 m² do 6000 m².

Budynek Muzeum AK wraz z sąsiednimi zabudowaniami tworzy unikatowy zespół zabytków architektury militarnej wpisany na listę zabytków w 2006 r. Obecnie trwają starania, aby wprowadzić go jako całość na Światową Listę Dziedzictwa Kulturowego i Przyrodniczego Ludzkości UNESCO.

Od dziś w Muzeum Armii Krajowej można oglądać wystawę „Z Londyńskich Zbiorów Studium Polski Podziemnej”. Na potrzeby ekspozycji wyselekcjonowano 560

fotografii archiwalnych i wytypowano 42 teczek Cichociemnych i dowódców AK różnego szczebla oraz ponad 1000 dokumentów Oddziału VI, Delegatury Rządu na Kraj, Ministerstwa Spraw Wojskowych II RP oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Rządu RP w Londynie.

Wystawa londyńska ma być eksponowana do marca 2012 roku. Do września przyszłego roku powstanie ekspozycja stała, obrazująca dzieje Armii Krajowej i polskiego czynu niepodległościowego.(M).

KRAKÓW – SAMORZĄDEM RÓWNYCH SZANS

Droga Królewska dla Niepełnosprawnego Turysty - projekt unijny zrealizowany przez Miasto Kraków - zdobyła nagrodę w ogólnopolskim konkursie Fundacji Instytut Rozwoju Regionalnego „Samorząd równych szans 2011”. Miasto otrzymało również nagrodę za umożliwienie osobom niepełnosprawnym udziału w bezpośrednich wyborach poprzez upowszechnienie nakładek na karty wyborcze dla osób niewidomych i słabowidzących oraz wyróżnienie od Marszałka Województwa w konkursie „Małopolski samorząd równych szans”.

Statuetka przyznana przez Fundację Instytut Rozwoju Regionalnego w konkursie „Samorząd Równych Szans” to kolejne wyróżnienie dla projektu realizowanego przez Kraków. Na początku maja br. Droga Królewska dla Niepełnosprawnego Turysty zdobyła nagrodę w konkursie „Polska Pięknieje – 7 Cudów Funduszy Europejskich” w kategorii: turystyka aktywna.

Głównym celem projektu Droga Królewska dla Niepełnosprawnego Turysty było utworzenie atrakcyjnej trasy turystycznej dostępnej dla osób niepełnosprawnych w tym osób niewidomych i słabowidzących. W ramach projektu przygotowano dwanaście makiet (dziewięć stojących na postumentach i trzy wiszące) przedstawiających najciekawsze zabytki Krakowa. Makiety zawierają krótkie opisy eksponowanych obiektów w alfabecie łańskim oraz w alfabecie Brajla w dwóch wersjach językowych - polskiej i angielskiej. Autorem projektów prac i wykonawcą rzeźb wyłonionym w drodze konkursu jest krakowski artysta Karol Badyna. Rzeźby wykonano z brązu i ustawiono na postumentach z czarnego granitu.

W ramach projektu przygotowano również specjalistyczny opis Drogi Królewskiej - w tym makiet oraz przejść pomiędzy nimi - skierowany głównie do osób niewidomych. Nagrano go w dwóch wersjach językowych (polskiej i angielskiej) oraz udostępniono użytkownikom Internetu i osobom posiadającym telefony komórkowe wyposażone w antenę satelitarną GPS lub moduł Bluetooth umożliwiający niezależny odbiór z urządzeń zainstalowanych w pobliżu każdej z makiet i odtwarzanie komunikatów audio. Przygotowano także program komputerowy umożliwiający bezpłatne pobieranie ze strony internetowej

Gminy Miejskiej Kraków

(http://ue.krakow.pl/projekty/4597,190,ue_projekt.html) i emitowanie komunikatów audio w telefonach komórkowych użytkowników.

Drugą statuetkę Kraków otrzymał za udostępnienie możliwość głosowania przy użyciu nakładki do karty do głosowania, sporządzonej w alfabecie Braille'a. Dzięki inicjatywie Miasta osoby niewidome i niedowidzące mieszkające w Krakowie z powodzeniem mogą wziąć udział w październikowych wyborach parlamentarnych.

W tej edycji konkursu „Samorząd Równych Szans” nowością był osobny konkurs dla samorządów z terenu Małopolski, które rywalizowały o tytuł „Małopolskiego Samorządu Równych Szans”. Patronat nad tym konkursem objął Marszałek Województwa Małopolskiego. W małopolskim konkursie Kraków został wyróżniony za działania na rzecz poprawy jakości życia osób niepełnosprawnych.

Wręczenie nagród odbyło się w sobotę, 24 września w Zakopanem podczas gali organizowanej w ramach Ogólnopolskiego Forum Integracji Społecznej. Statuetki oraz dyplomy odebrał w imieniu Miasta Dyrektor Wydziału Informacji, Turystyki i Promocji Marcin Kandefer. (MS).

SIMFO W KRAKOWIE

W październiku Kraków przejmuje rolę gospodarza polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej. Od 2 do 4 października w Audytorium Maximum odbędzie się jedno z najważniejszych wydarzeń polskiej prezydencji - Forum Jednolitego Rynku (Single Market Forum – SIMFO). W programie wydarzenia konferencje i warsztaty, a także impreza informacyjno – promocyjna pod nazwą Jarmark Jednolitego Rynku.

Celem zainicjowanego przez Komisję Rynku Jednolitego i Ochrony Konsumentów Parlamentu Europejskiego SIMFO jest wsparcie i rozwój jednolitego rynku poprzez wzrost świadomości przedsiębiorców i obywateli odnośnie przysługujących im praw i dostępnych możliwości w związku z przynależnością Polski do Wspólnoty Państw Europejskich.

Podczas dwóch dni uczestnicy wezmą udział w dyskusjach panelowych, spotkaniach i warsztatach na temat problematyki kwalifikacji zawodowych, alternatywnych sposobów rozwiązywania sporów, Pojedynczych Punktów Kontaktowych, handlu elektronicznego, podstawowych praw społecznych pracowników delegowanych, zamówień publicznych, współpracy administracji z obywatelami i przedsiębiorcami (w tym Top 20 najbardziej niepokojących ograniczeń na rynku wewnętrznym), a także implementacji do porządków krajowych przepisów wspólnotowych.

Do zaprezentowania swoich historii na Forum Jednolitego Rynku zostali także zaproszeni laureaci Konkursu „Opowiedz nam swoją historię:” („Tell us your story”), skierowanego do obywateli i firm z całej Unii, których poproszono o podzielenie się swoimi doświadczeniami związanymi z funkcjonowaniem Jednolitego Rynku. Wśród 5 laureatów jest Polka – Karolina Tesarska, która zwróciła uwagę na ciągle istniejące przeszkody w

transgranicznych zakupach on-line Zwycięskie historie można obejrzeć pod adresem: http://ec.europa.eu/internal_market/top_layer/single_market_forum_pl.htm

Do uczestnictwa w Forum zaproszeni są obywatele, przedsiębiorstwa, konsumenci, przedstawiciele państw członkowskich (w tym władz regionalnych i lokalnych), parlamentów krajowych i instytucji europejskich, dziennikarze oraz inne zainteresowane strony.

Sesje plenarne będą tłumaczone symultanicznie na języki: angielski, francuski, niemiecki i polski. Warsztaty będą dwujęzyczne – w języku angielskim i polskim.

W ramach Jarmarku towarzyszącego FORUM zaprezentowane zostaną europejskie usługi wsparcia dla obywateli i przedsiębiorstw, które ułatwiają korzystanie z możliwości, jakie oferuje jednolity rynek. O tym, w jaki sposób ich usługi mogą konkretnie przyczynić się do usprawniania codziennego życia Europejczyków, np. ich działalności zawodowej, informować będzie łącznie 15 podmiotów. Namiot targowy ustawiony na płycie Rynku Głównego otwarty będzie od południa w niedzielę, 2 października do południa we wtorek, 4 października.

Szczegółowe informacje na temat SIMFO dostępne są pod adresem: http://wien.trade.gov.pl/pl/kalendarium/detail/article,3494,Forum_Rynku_Wewnetrznego_SIMFO_Krakow_2-4102011_r.html (KS).

STWÓRZMY RANKING 20-LECIA DZIELNIC

Od 20 lat mamy w Krakowie osiemnaście dzielnic. Jakie wydarzenia miały największy wpływ na rozwój każdej z 18 dzielnic w ciągu 20 lat ich istnienia? Gdzie rady dzielnic z wyjątkowym zaangażowaniem działały na rzecz mieszkańców, która dzielnica miała najlepszy pomysł na rozwój? Wybierzmy wspólnie trzy najważniejsze wydarzenia 20-lecia. Zapraszamy do udziału w konkursie organizowanym wspólnie przez Kancelarię Rady Miasta Krakowa i „Dziennik Polski”.

W tym roku przypada jubileusz 20-lecia dzielnic. Rada Miasta Krakowa wraz z „Dziennikiem Polskim” zapraszają krakowian do wybierania największych dokonań minionego 20-lecia w dzielnicach.

Najpierw o propozycje dzielnicowych hitów 20-lecia organizatorzy konkursu poprosili same rady dzielnic. Następnie kapituła konkursu, w składzie: Piotr Legutko – redaktor naczelny „Dziennika Polskiego”, Małgorzata Mrowiec – dziennikarka, Małgorzata Jantos oraz Józef Pilch – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa, wybrała 18 kandydatur, po jednej z każdej dzielnicy. Ich lista została opublikowana w dzisiejszym (26 września) „Dzienniku Polskim”.

Dokonania dzielnic wybrane przez kapitułę:

* Dzielnica I – pomysł i pieniądze dzielnicy na organizację „Parady Smoków”,

- * Dzielnica II – doprowadzenie do wybudowania bezpiecznego przejścia dla pieszych na ulicy Mogilskiej po wybudowaniu ronda Mogilskiego,
- * Dzielnica III – stworzenie placu zabaw w rejonie ul. Strzelców,
- * Dzielnica IV – odzyskanie i odbudowa, przy udziale gminy, Zajazdu Kościuszkowskiego,
- * Dzielnica V – modernizacja i rewitalizacja parku im. H. Jordana,
- * Dzielnica VI – budowa atrakcyjnego szlaku spacerowego - parku „Młynówka Królewska”,
- * Dzielnica VII – zablokowanie zabudowy, przeciw której protestowali mieszkańcy - budowy hipermarketu przy stadionie Cracovii oraz centrum handlowego na terenie zabytkowej strzelnicy na Woli Justowskiej,
- * Dzielnica VIII – budowa Przedszkola nr 58 przy ul. Skośnej,
- * Dzielnica IX – powstanie Łagiewnickiego Towarzystwa Kulturalnego oraz Towarzystwa Ziemi Łagiewnickiej, kultywujących tradycje „małej ojczyzny” na terenie dzielnicy,
- * Dzielnica X – ukończenie budowy kanalizacji sanitarnej i wodociągu na znacznym terenie dzielnicy, z udziałem społecznych komitetów,
- * Dzielnica XI – rozpoczęcie z inicjatywy rady dzielnicy budowy dzielnicowego systemu monitoringu wizyjnego,
- * Dzielnica XII – utworzenie parków: Lilli Wenedy i Aleksandry (w realizacji),
- * Dzielnica XIII – powstanie Domu Historii Podgórze,
- * Dzielnica XIV – projekt Dzielnicowego Centrum Obywatelskiego,
- * Dzielnica XV - utworzenie Zespołu Parkowego Mistrzejowice wraz z zagospodarowaniem terenu fortów Mistrzejowice i Batowice,
- * Dzielnica XVI – zmodernizowane wszystkie place zabaw oraz wybudowane nowe,
- * Dzielnica XVII – rewaloryzacja Fortu 49 Krzesławice i adaptacja na Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49,
- * Dzielnica XVIII – zlokalizowanie Teatru Łażnia Nowa, a przez to ożywienie przestrzeni kulturalnej i społecznej dzielnicy.

Teraz kolejny etap: **do czwartku (29 IX)** organizatorzy czekają na propozycje czytelników – o nie wydłuży się lista kandydatur, na które będzie można głosować. Propozycje hitów 20-lecia prosimy przesyłać mailowo na adres: malgorzata.mrowiec@dziennik.krakow.pl. Od 30 września czytelnicy będą już mogli głosować na dokonania 20-lecia. Będzie można głosować internetowo (do 7 października) lub listownie (do 5 października, liczy się data stempla pocztowego). Laureatami konkursu zostaną osoby, które najciekawiej uzasadnią swój wybór.

Głosowanie pozwoli wyłonić trzy najważniejsze wydarzenia czy inwestycje 20-lecia. Wynik głosowania oraz listę laureatów poznamy na uroczystej sesji Rady Miasta 12 października.

Nagrodami dla zwycięzców konkursu są cenne vouchery do restauracji, ufundowane przez: Ancora, Bom Fogo w Holiday Inn Kraków City Center, Wentzl oraz Wesele. (JD).

POLKA W EUROPIE

„Najnowsze osiągnięcia w medycynie - szansą na zdrowie” – to hasło przewodnie jubileuszowej X Ogólnopolskiej Konferencji „Polka w Europie”, która odbędzie się w czwartek, 29 września w godzinach 9.30 - 13.00 w Auli Collegium Novum Uniwersytetu Jagiellońskiego. Organizatorem obrad jest Zarząd Stowarzyszenia „Dziennikarze dla Zdrowia”. Konferencję objął honorowym patronatem Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Stowarzyszenie „Dziennikarze dla Zdrowia” zostało utworzone w 2002 r. z inicjatywy mediów, zajmujących się popularyzacją wiedzy na temat profilaktyki i ochrony zdrowia, reprezentujących ogólnopolskie i regionalne tytuły: prasy, radio i telewizji. Zajmuje się promowaniem zdrowego stylu życia, upowszechnianiem informacji na temat nowoczesnych metod leczenia, w szczególności chorób cywilizacyjnych oraz kształtowaniem właściwych postaw zdrowotnych Polaków.

Ogólnopolska Konferencja „Polka w Europie” jest najważniejszym, corocznym przedsięwzięciem Stowarzyszenia, o charakterze informacyjno - naukowym skierowanym do polskich mediów. Dziennikarze biorący udział w obradach mają możliwość wysłuchania wykładów wybitnych autorytetów medycznych.

Celem konferencji jest zaznajomienie uczestników z systemami ochrony zdrowia w innych krajach, edukacja i profilaktyka, popularyzacja wiedzy o nowoczesnych metodach i kosztach leczenia, w szczególności chorób cywilizacyjnych. Takie spotkania przedstawicieli prasy ogólnopolskiej i regionalnej, oraz stacji radiowych i telewizyjnych z całej Polski sprzyjają nawiązaniu nowych kontaktów, co owocuje efektywnym dotarciem do opinii publicznej i powoduje wzrost świadomości społecznej w zakresie zdrowia. (JD).

AZJA POŁUDNIOWA – WYZWANIA I PERSPEKTYWY

Cykl wykładów pod tym tytułem odbędzie się w nadchodzącym roku akademickim na Wydziale Studiów Międzynarodowych i Politycznych UJ. Projekt został zaplanowany jako seria wykładów otwartych, adresowanych do wszystkich osób zainteresowanych tematyką – także spoza uczelni.

Wykłady odbywać się będą w ramach realizowanego na Wydziale Studiów Międzynarodowych i Politycznych projektu „Jagiellońskie Studia Kulturowe”, a inicjatywa ma służyć zarówno wsparciu powstającego w Instytucie Bliskiego i Dalekiego Wschodu UJ ośrodka studiów nad Azją Południową, jak i umacnianiu wizerunku Krakowa jako miasta

wspierającego zarówno kontakty międzynarodowe, jak i dialog pomiędzy kulturami i cywilizacjami.

Na pierwszy etap cyklu złoży się dwanaście wykładów wybitnych specjalistów z kraju i z zagranicy, zajmujących się nie tylko studiami akademickimi nad Azją Południową, ale i działaniami praktycznymi dotyczącymi problematyki społecznej, politycznej czy gospodarczej tego regionu.

Wszystkie wykłady – z wyjątkiem inauguracyjnego – odbywać się będą w budynku magistratu, w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa im. S. Wyspiańskiego (plac Wszystkich Świętych 3-4). Wykład inauguracyjny pt. "My Golden Bengal, I Love You": State Identity between Bangladesh and India" wygłosi prof. dr hab. Rahul Peter Das z Uniwersytetu Martina Lutra w Halle i Wittenberdze, 3 października, o godz. 14.30, w auli Collegium Novum Uniwersytetu Jagiellońskiego przy ul. Gołębiej 24.

Cykl wykładów zatytułowany: „Azja Południowa – wyzwania i perspektywy” („South Asia – challenges&perspectives”) honorowym patronatem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. (JD).

WE WTOREK:

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

11:00 – Światowy Dzień Turystyki, Muzeum Armii Krajowej im. gen. Emila Fieldorfa „Nila”, ul. Wita Stwosza 12

15:00 – Komisja Budżetowa, sala 303

INFORMACJE DROGOWE:

KOMUNIKACJA WRACA NA MOST PIŁSUDSKIEGO

We wtorek, 27 września zakończy się remont mostu Piłsudskiego. Tego dnia przywrócona będzie komunikacja zbiorowa.

To dobra informacja dla kierowców i pasażerów komunikacji miejskiej. Od wtorku, 27 września, po miesięcznym remoncie, ruch ponownie będzie się mógł odbywać po moście Piłsudskiego. Prace, przeprowadzone przy udziale środków centralnych przeznaczonych dla samorządów na naprawę szkód popowodziowych, polegały na gruntownym remoncie dylatacji.

Wraz z oddaniem mostu Piłsudskiego na trasy sprzed remontu powrócą tramwaje i autobusy nr 3, 6, 8, 10, 40, 304, 522, 614 i 904. Zlikwidowane zostaną natomiast tramwaje tymczasowe nr 70 i 76. Od wtorku wznowią też kursowanie tramwaje linii 18 i 23, zawieszane na czas wakacji. (M).

WARTO WIEDZIEĆ:

WIELKI PRZEGLĄD POLSKIEGO KINA W LONDYNIE

49 filmów w 7 cyklach tematycznych, klasycy i debiutanci, mistrzowie i wschodzące gwiazdy, laureaci najważniejszych festiwali filmowych. Od 14 października do 1 grudnia w Londynie odbędzie się wielki przegląd filmu polskiego *Poland On Screen*. Partnerem przeglądu, wpisanego w kalendarz wydarzeń kulturalnych Polskiej Prezydencji w Unii Europejskiej, jest Krakow Film Commission.

Poland On Screen to próba pokazania różnorodności polskiej kinematografii, która zrodziła tak wybitnych twórców jak Polański, Has, Wajda, Zanussi i Kieślowski. W programie nie zabraknie również przedstawiciele dwóch filmowych zawodów, o których mówi się, że zostały zdominowane przez Polaków: operatorów (Kamiński, Idziak, Sobociński, Edelman) i kompozytorów (Penderecki, Komeda, Preisner, Kaczmarek).

Londyńska publiczność będzie miała okazję obejrzeć filmy legendarne, jak: „Przesłuchanie” Ryszarda Bugajskiego, „Przypadek” Krzysztofa Kieślowskiego, „Korczak” Andrzeja Wajdy, czy „Pianista” Romana Polańskiego. Nie zabraknie także twórców kultowych, którzy mają swoich wyznawców wśród innych wielkich mistrzów, jak - odkryty w USA przez Martina Scorsese - Wojciech Jerzy Has. Wśród prezentowanych tytułów znajdzie się także skandalizująca „Szamanka” Andrzeja Żuławskiego,

Przeegląd zainauguruje specjalny pokaz filmu Małgorzaty Szumowskiej „33 sceny z życia” oraz spotkanie z reżyserką, które odbędzie się po projekcji.

Dodatkowe informacje na temat londyńskiego przeglądu *Poland On Screen* dostępne są na stronie internetowej Krakowskiego Biura Festiwalowego www.biurofestiwalowe.pl. (M).

Jan Machowski

p.o. Kierownika Biura Prasowego

Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta